

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María



1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time - October 10, 2021

Vigésimo Octavo Domingo
del Tiempo Ordinario

10 de octubre de 2021

Ve y vende lo que tienes,
da el dinero a los pobres y así
tendrás un tesoro en los cielos.

**Después,
ven y sígueme.**

Marcos 10:21

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Photographee.eu/Adobe Stock,
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English- 10:00 AM, En Español- 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formación de la Fe: Lunes a Viernes de 3 PM – 8 PM (714) 546-5186



WEDDING BANNS

© J. S. Paluch Co., Inc.

October 16, 2021

- III Rosa Anel Gomez & Arturo Erasmo Pineda
III Nancy Guadalupe Bernardino Suarez & Alex Gutierrez

October 23, 2021

- II Gina Nicole Garcia Gutierrez & Daniel Sanchez - Flores
II Tiffany Izazaga & Cesar Zuno

October 30 – Community Weddings

- II Antonio Primitivo Garcia Canseco & Dulce Maria Medina Carbrera
II Ernesto Alfonso Gonzalez Lechuga & Rosalinda Zavala Alcaraz
II Elias Vargas Angel & Teresa Perez Ramirez
II Victor Maldonado Santos & Eufemia Mendoza Mondragon
II Eleazar Domingo Garcia S. & Lourdes Bernadita Sanchez N.



Mass Intentions For The Week



Saturday, October 9:

7:00 PM † Ramon Galaviz, † Hilario Cabral, † Aurora Cabral

Sunday, October 10:

- | | |
|----------|---|
| 8:00 AM | † Eustolia Galvan Rodriguez, † Juvenal Torres, † Josefina Chavez |
| 10:00 AM | Wedding Anniversary– Matthew & Rocio Barton, |
| 12:00 PM | † Marco, † Vicente, and All Souls |
| 2:00 PM | † Catalina & Doroteo Pineda, † Salvador Pineda,
† Daniel Pineda |
| 5:00 PM | † Amadeo Solis Mayo, † Antonio Inocencio Medina,
† Javier Lopez |
| 7:00 PM | † Juana Lopez Talavera, † Francisca Lidia Barahona,
† Jose Alfredo Rivera
† Jesus Romero Flores, † Antonio Romero Reyes,
† Jose Luis Romero Flores |

Monday, October 11:

- | | |
|---------|---|
| 8:30 AM | Por su Salud: Ana Garcia y Jose Ramos, † Rosa Villaseñor Garcia |
| 7:00 PM | † Flavio & Emma Silvas, † Jesse Silvas, † Natividad Zepeda |

Tuesday, October 12:

- | | |
|---------|---|
| 8:30 AM | † Maria, † Phanxico Xavier, † All Souls |
| 7:00 PM | † Antonio y Marcelina Hernandez,
† Heliodoro y Maria del Pilar Reyes, Spec. Int.- Por Las Familias |

Wednesday, October 13:

- | | |
|---------|---|
| 8:30 AM | Por La Salud de Martin Escobar, Juan Carlos Escobar,
Y Mayra Escobar |
| | † Rafael Arroyo Montes, † Rafael Arroyo Martinez,
† Rigoberto Montes Duran |

Thursday, October 14:

- | | |
|---------|--|
| 8:30 AM | † Maria, † 2 Giuse, † Phero |
| 7:00 PM | † Adrian Estrada, † Juventino Salazar Iziordia,
† Jose Gregorio Tepox |

Friday, October 15:

- | | |
|---------|---|
| 8:30 AM | † Jesus Moreno, † Domitila Dominguez, † Nicolas Moreno |
| 7:00 PM | † Eucario Carbajal, † Teresa Fernandez, † Adriana Arana Torales |

Weekly Collections		
Date:	Oct. 5, 2020	Oct. 3, 2021
Collection:	\$13,133.58	\$18,137.02
Building Fund:	\$1,575.15	\$2,976.60
Total:	\$15,030.37	\$21,113.62

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial Vicar
Rev. Carlos Leon,
Parochial Vicar
Rev. Armando Virrey,
Parochial Vicar
Rev. Ignatius Lau,
In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
Deacon Rigoberto Maldonado
Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation
(Vietnamese)



FOOD DISTRIBUTION

Distribución de Alimentos:

El ministerio de San Vicente de Paul estará distribuyendo despensa a las familias necesitadas de comida todos los sábados. La distribución será de 4:00 PM a 5:30 PM o hasta que se acabe. Favor de pasar al salón parroquial y se les pide traer puestas sus mascarillas.

Food Distribution:

Every Saturday, the St. Vincent de Paul Ministry will be distributing pantry items to families in need of food. The distribution will be from 4:00 PM to 5:30 PM or until it is finished. Please come to the parish hall. We ask you to please wear your masks.

 Center for Spiritual Development
A Ministry of the Sisters of St. Joseph of Orange

UPCOMING ONLINE EVENT VIA ZOOM



OCTOBER 17, 10 AM – 12 PM, PDT

You are in my Hands— Retreat Time for Women

Presented by: Srs. Sharon Becker, CSJ and Christine Schleich, CSJ

thecsd.org • (714) 744-3175 • thecsd@csjorange.org



PRESENTA

CONCIERTO DE ALABANZA




ALFAREROS

SABADO - OCTUBRE 16, 2021

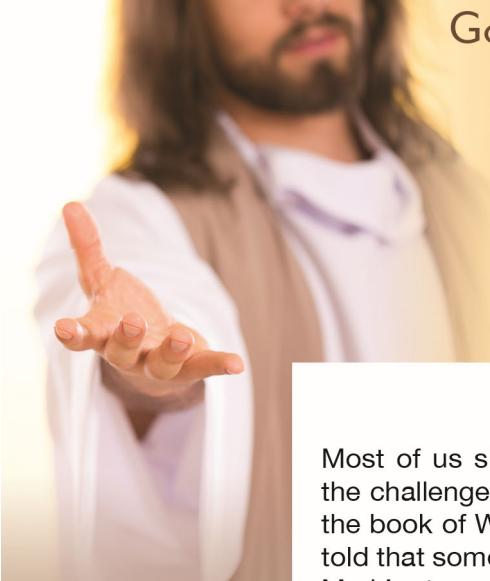
HORARIO: 6-9:30 P.M.
(PUERTAS SE ABRIRAN A LAS 5:00 P.M.)

LUGAR: IGLESIA DE SAN ANTONIO CLARET
1450 E. LA PALMA AVE., ANAHEIM, CA 92805

Para más información:

714-400-7197 • 714-818-8091

714-261-8698 • 714-776-0270



Go, sell what you have, and give to the poor
and you will have treasure in heaven;

***then come,
follow me.***

Mark 10:21

GOD BLESSES AND HEALS US

Most of us sincerely desire to grow in wisdom and in faith. Today's readings explore the challenges we face when we allow God to lead the way. We first hear the author of the book of Wisdom extolling the value of wisdom in our lives. Then in Hebrews we are told that sometimes God exposes difficult truths about ourselves. These readings set up Mark's story of the wealthy man. In his encounter with Jesus, the man faced a very harsh truth, that his possessions actually possessed him and blocked his path to God. We may have similar "moments of truth" when we have an overwhelming desire to minimize or to run away from truth that God reveals to us. In these moments, may we remember that God always seeks to bless and heal us. In these moments, may God open our hearts to receive truth with faith and courage.

BIBLICAL GENEROSITY

Today's Gospel describes a tense and tragic encounter between Jesus and a wealthy man. It appears that the man sincerely desired to know the way to inherit eternal life. He had followed much of the Law of Moses. Apparently, he had also followed society's rules in gaining and sustaining his wealth, avoiding stealing and defrauding.

Jesus indicates that the man missed a crucial part of the Biblical tradition, which calls upon those who have much to share generously with those who have little. The Old Testament regularly refers to this obligation (for example, see Deuteronomy 15). Historians note that in the society in Jesus' day, the wealthy enjoyed privileges in an economic system that also prevented the poor and vulnerable from meeting their basic needs. The wealthy man's entrapment in his possessions damaged both himself and the whole community. In our own time and place, those of us who enjoy privileges of various kinds are invited into social and economic practices that embrace this biblical generosity.

HEART SURGERY

Much of our inner life is hidden from others. This protects us from being harmed by others who would seek advantage over us. But our hidden inner life can also keep wounds from healing, and may help sustain deeply damaging illusions about ourselves and about the outer world.

In today's passage from Hebrews, the author offers vivid imagery of the word of God and its effect upon us. Here, God's word is described as the active power of God that penetrates our hearts. God is described as a surgeon who can expose our hidden places and maneuver around our hardness of heart. Exposure of our inner self can be terrifying. During surgery, we are deeply vulnerable and utterly depend on the surgeon's care and skill so that we can be healed. When events in life allow God to reveal hidden truths about ourselves, it is crucial that we know we are in the hands of a trustworthy and skilled surgeon.

TODAY'S READINGS

Wisdom 7:7-11
 Psalm 90:12-13, 14-15, 16-17
 Hebrews 4:12-13
 Mark 10:17-30 [17-27]



Ve y vende lo que tienes, da el dinero a los pobres
y así tendrás un tesoro en los cielos.

Después, ven y sígueme.

Marcos 10:21

DIOS NOS BENDICE Y NOS SANA

La mayoría de nosotros desea sinceramente crecer en sabiduría y en la fe. Las lecturas de hoy exploran los desafíos que enfrentamos cuando dejamos que Dios nos guíe. Primero escuchamos al autor del libro de la Sabiduría exaltar el valor de la sabiduría en nuestras vidas. Luego, en la carta a los hebreos se nos dice que algunas veces Dios pone al descubierto verdades difíciles sobre nosotros mismos. Estas lecturas nos llevan al relato de Marco sobre el hombre rico. En su encuentro con Jesús, el hombre se enfrentó a una verdad muy dura, que sus posesiones lo poseían y le bloqueaban su camino hacia Dios. Nosotros podemos tener “momentos de verdad” similares cuando tenemos un deseo abrumador de minimizar o huir de la verdad que Dios nos revela. En esos momentos, recordemos que Dios siempre busca bendecirnos y sanarnos. Es en esos momentos que pedimos a Dios abra nuestros corazones para recibir la verdad con fe y valor.

LA GENEROSIDAD BÍBLICA

El Evangelio de hoy describe un encuentro tenso y trágico entre Jesús y un hombre rico. Parece que el hombre deseaba sinceramente conocer el camino para heredar la vida eterna. Él había obedecido gran parte de la Ley de Moisés. Aparentemente, él también había seguido las reglas de la sociedad para ganar y mantener su riqueza, evitando robar y defraudar.

Jesús indica que el hombre se perdió una parte crucial de la tradición bíblica, la que llama a los que tienen mucho a compartir generosamente con los que tienen poco. El Antiguo Testamento se refiere regularmente a esta obligación (por ejemplo, lo que se menciona en Deuteronomio 15). Los historiadores señalan que, en la sociedad de los tiempos de Jesús, los ricos gozaban de privilegios en un sistema económico que también impedía a los pobres y vulnerables satisfacer sus necesidades básicas. Al estar el hombre rico atrapado en sus posesiones le perjudicaba a él mismo y a toda la comunidad. En nuestro propio tiempo y lugar, aquellos que gozan de privilegios de diversa índole están invitados a adoptar prácticas sociales y económicas que incluyan esta generosidad bíblica.

CIRUGÍA DEL CORAZÓN

Gran parte de nuestra vida interior está oculta a los demás. Esto nos protege de que seamos lastimados por aquellas personas que buscarían una ventaja sobre nosotros. Pero nuestra vida interior oculta también puede impedir que las heridas sanen, y puede favorecer a mantener ilusiones profundamente dañinas sobre nosotros mismos y sobre el mundo exterior.

En el pasaje de la carta a los hebreos, el autor ofrece una imagen vívida de la palabra de Dios y su efecto sobre nosotros. Aquí, la palabra de Dios se describe como el poder activo de Dios que penetra nuestros corazones. A Dios se le describe como un cirujano que puede exponer nuestros lugares ocultos y maniobrar alrededor de nuestra dureza de corazón. La exposición de nuestro interior puede ser aterradora. Durante la cirugía, estamos profundamente vulnerables y dependemos totalmente del cuidado y la habilidad del cirujano para poder sanar. Cuando los eventos de la vida permiten a Dios revelar verdades ocultas sobre nosotros mismos, es crucial que sepamos que estamos en manos de un cirujano fiable y hábil.

LECTURAS DE HOY

- Sabiduría 7:7–11
- Salmo 90 (89):12–13, 14–15, 16–17
- Hebreos 4:12–13
- Marcos 10:17–30 [17–27]

COVID-19



VACCINATION/VACUNA/TIÊM CHỦNG

THE FIRST 25
PEOPLE TO SIGN-UP
WILL RECEIVE A
\$25 NORTHGATE
GIFT CARD!

LAS PRIMERAS 25
PERSONAS QUE SE
INSCRIBÁN RECIBIRÁN
UNA TARJETA DE
REGALO PARA
NORTHGATE DE \$25!

25 NGƯỜI ĐẦU
TIÊN ĐĂNG KÝ SẼ
NHẬN ĐƯỢC MỘT
THẺ QUÀ TẶNG
NORTHGATE TRỊ GIÁ
25 ĐÔ LAI



VACCINES:
PFIZER I JOHNSON & JOHNSON

TEXT
657.210.1848
TO SIGN-UP

DORIS CANTLAY FOOD DISTRIBUTION CENTER

CENTRO DE DISTRIBUCION DE ALIMENTOS CANTLAY
TRUNG TÂM PHÂN PHỐI THỰC PHẨM DORIS CANTLAY

DATE & TIME:

FECHA Y HORA/THỜI GIAN

TUESDAY, OCTOBER 12TH

MARTES, 12 OCTUBRE/THỨ BA, 12
THÁNG 10, 2021

8:00 A.M. - 11:00 A.M.

ADDRESS:

DOMICILIO/ĐỊA CHỈ

**2020 W. CHESTNUT
AVE., SANTA ANA,
CA 92703**